

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 5 DÉCEMBRE 1907.

Budget de la Chambre des Représentants pour l'exercice 1908 et compte de l'exercice 1906.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DE COMPTABILITÉ (1), PAR M. COLFS.

MESSIEURS,

Conformément aux prescriptions de l'article 86 du règlement de la Chambre, la Commission de comptabilité a procédé à la vérification des comptes de l'exercice 1906 et les a trouvés réguliers.

Le crédit alloué pour 1906 était de. fr.	1,133,867 »
Il a été dépensé.	1,108,634 84
Le boni de l'exercice est donc de fr.	47,212 16

Ce boni s'explique : par l'abandon du projet de construction de nouveaux locaux pour la buvette, pour laquelle 25,000 francs avaient été inscrits au budget; par l'emploi de 4,661 francs pour la bibliothèque au lieu des 6,000 prévus et par des excédents sur les crédits alloués pour les divers services de la Chambre.

La commission a approuvé à l'unanimité les comptes de 1906.

Le crédit de fr. 1,138,170.04 demandé pour 1908 est supérieur de fr. 29,515.20 au chiffre voté pour 1907.

Cette différence résulte : d'augmentations de traitement au litt. C²; de l'application d'un nouveau barème de traitement au personnel des services législatifs flamands; de l'augmentation du personnel du greffe et enfin des augmentations réglementaires de traitements.

Le rapport de l'an dernier avait mentionné les desiderata formulés à la Commission, concernant la comptabilité. Ces questions ayant été à nouveau soulevées cette année-ci, votre rapporteur, Messieurs, a cru répondre à votre désir en s'enquérant de la manière dont la comptabilité est tenue pour

(1) La Commission de comptabilité, présidée par M. Harmignie, est composée de MM. Allard, Rosseeuw, Bertrand, Cooreman, Delporte et Colfs.

assurer la bonne gestion des fonds. La Chambre étant, avec le Sénat, le seul corps de l'État qui s'administre et se contrôle lui-même, elle se doit à elle-même et au pays de donner l'exemple d'une gestion financière économe et régulière.

Nous avons constaté avec plaisir que des améliorations ont été apportées à ce service et que d'autres sont en voie d'élaboration. Nous allons les mentionner brièvement.

Autrefois les commandes étaient faites directement aux fournisseurs par les différents services, les livraisons reçues parfois sans vérification, les notes payées avant que la questure eût même été prévenue.

Actuellement toutes les fournitures destinées aux membres de la Chambre et aux services intérieurs de l'Assemblée, tous les travaux d'entretien, de réparation aux locaux, au mobilier ou au matériel font l'objet de propositions soumises au visa de MM. les Questeurs; si celles-ci sont approuvées, les commandes en sont faites par le service de la questure.

La livraison des fournitures doit être accompagnée d'un bordereau d'envoi, lequel, conjointement avec la souche du bon de commande, permet de procéder à la vérification, à la réception et à l'emmagasiner, s'il y a lieu. — Il serait bon qu'un procès-verbal de réception fût également dressé pour les travaux exécutés dans le Palais de l'Assemblée, dès leur achèvement et en tout cas avant le règlement de la dépense.

A la demande de la Commission de la bibliothèque, l'application des règles ci-dessus a été suspendue pour ce qui concerne le service de la bibliothèque. Les commandes s'y font directement par le bibliothécaire, qui en avise la questure.

Cette concentration des commandes permettra à la questure de choisir les fournisseurs qui peuvent donner le plus de satisfaction au point de vue des prix et de la qualité.

Puisque nous parlons de la bibliothèque, nous ajouterons que chaque ouvrage entrant est inscrit à un livre d'inventaire avec un numéro de classement.

Tout prêt à l'extérieur est inscrit dans un autre registre avec les dates de sortie et de rentrée. A époques fixes, les personnes détentrices de livres reçoivent la liste des ouvrages qui leur ont été prêtés et sont invitées à les faire rentrer pour la vérification d'inventaire. Ce procédé permettra d'éviter les pertes fâcheuses qui ont été constatées autrefois.

Nous nous permettons d'insister pour que le littéra H de l'article unique du budget soit subdivisé, afin que la Chambre puisse mieux se rendre compte des dépenses afférentes à chacune des parties comprises dans ce littéra. Nous y trouvons confondus les fournitures de bureau, le chauffage, l'éclairage, l'ameublement, l'entretien des bâtiments, les menues dépenses et les dépenses imprévues.

Il faudrait aussi mentionner à un littéra spécial, comme cela se fait dans tous les autres budgets, les crédits prévus pour dépenses exceptionnelles. En 1906, le littéra H comprenait, mêlée avec les dépenses de fournitures de bureau, la somme de 13,140 francs, qui a été nécessaire pour la frappe des nouvelles médailles des représentants.

Aucun crédit pour dépenses exceptionnelles n'est demandé pour 1908.

L'examen du registre des procès-verbaux de la Commission de comptabilité nous a montré qu'à diverses reprises depuis de longues années, aussi bien que l'année dernière et cette année-ci, des membres ont demandé qu'il soit procédé à des adjudications pour certaines fournitures comprises dans le littéra H.

On comprend qu'il ne puisse pas être procédé à des adjudications publiques faisant appel à la concurrence dans tout le pays, étant donné que les fournitures doivent se faire dans des conditions spéciales et que des modifications doivent parfois être apportées aux types dans le courant de l'année. Mais il pourrait être procédé à des adjudications restreintes.

Il nous a été répondu que l'essai avait été fait il y a quelques années et avait abouti à la désignation des fournisseurs actuels, mais il est à désirer que cette expérience soit renouvelée de temps en temps et MM. les Questeurs nous ont déclaré que leur intention était bien telle.

Messieurs, le budget pour 1908 a été adopté à l'unanimité par la Commission et nous vous en proposons aussi l'adoption.

Le Rapporteur,

H. COLFS.

Le Président,

ALPH. HARMIGNIE.



ANNEXE.

PROJET DE BUDGET POUR L'EXERCICE 1908.

ARTICLE. LITTÉRALES.	NATURE DES DÉPENSES.	CRÉDITS ALLOUÉS pour 1907.		CRÉDITS PROPOSÉS pour 1908.		Observations.
		Ord naires.	Extra- ordinares.	Ordinaires.	Extra- ordinares.	
Unique.	A Indemnité des Représentants . . .	664,000 »		664,000 »		
	B Traitement du greffier . . .	10,000 »		10,000 »		
	C' Traitement du personnel du service sténographique . . .	69,416 07		68,585 33		
	Compte-rendu analytique français: traitements fr. 21,833 33					
	C* Services législatifs flamands: Beknopt verslag et services parlementaires fr. 42,008 33	64,585 »		64,741 68		
	D Traitement du personnel du Greffe, de la Bibliothèque et de la Questure.	34,238 33		37,724 97		
	E Traitement du personnel des huissiers, hommes de service, concierges, mécaniciens, gens de peine, etc.	70,244 »		80,840 08		
	F Achat de livres et de documents utiles aux travaux de la Chambre; abonnements aux journaux et revues; traductions; reliures.	6,000 »		6,000 »		
	G Impressions pour le service de la Chambre.	65,000 »		63,000 »		
	H Fournitures de bureau, chauffage, éclairage, ameublement, entretien des bâtiments, menues dépenses et dépenses imprévues	127,000 »		127,000 »		
	I Indemnités aux parents des victimes de l'incendie du Palais de la Nation, à un ancien chef de bureau, à d'anciens huissiers, à des veuves et aux enfants d'un ancien greffier et à d'anciens employés de la Chambre	8,280 »		8,280 »		
	J Libre parcours des Représentants: Voyages sur les lignes concédées, vicinales, etc. . .	8,000 »		8,000 »		
	(Les crédits restant disponibles pourront être transférés d'un littéra à l'autre de l'article unique du Budget. La Questure rendra compte des transferts à la Commission de comptabilité.)					
	TOTAUX. . .	1,135,782 »		1,138,170 04		
		1,133,782 »		1,138,170 04		

(1)
(Nr 37.)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 5 DECEMBER 1907.

Begrooting der Kamer voor het dienstjaar 1908 en rekening over het dienstjaar 1906.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE COMPTABILITEIT (1) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER COLFS.

MIJNE HEEREN,

Overeenkomstig de voorschriften van artikel 86 van het reglement der Kamer, heeft de Commissie voor de comptabiliteit zich bezig gehouden met het nazien der rekeningen van het dienstjaar 1906; zij heeft ze in orde bevonden.

Het in 1906 toegekend krediet bedroeg fr.	1,155,867 »
Er is uitgegeven	1,108,654.84
Het batig slot van het dienstjaar 1906 bedraagt dus . fr.	47,212.16

Dat overschot is te wijten aan het opgeven van de ontworpen nieuwe bouwwerken voor eene drinkkamer, waarvoor 25,000 frank op de begrooting was uitgetrokken, aan het besteden van 4,661 frank voor de bibliotheek in stede van de uitgetrokken 6,000 frank en aan de overschotten van kredieten bestemd voor de verschillende diensten der Kamer.

De Commissie heeft de rekeningen van 1906 bij eenparigheid goedgekeurd.

Het krediet van fr. 1,158,170.04, voor 1908 aangevraagd, bedraagt fr. 29,515,20 meer dan het voor 1907 gestemd cijfer.

Dit verschil is, enerzijds, toe te schrijven aan verhooging van jaarwedden onder litt. C²; aan de toepassing van een nieuw tarief van jaarwedde voor het personeel van de Vlaamsche diensten der Kamer; aan de vermeerdering van het personeel der griffie en, ten slotte, aan de jaarweddeverhoogingen bij het reglement voorzien.

(1) De Commissie voor de comptabiliteit, hebbende als Voorzitter den heer HARMIGNIE, is samengesteld uit de heeren ALLARD, ROSSEBUW, BERTRAND, COOREMAN, DELPORTE en COLFS.

Het verslag van verleden jaar vermeldde de wenschen uitgedrukt in den schoot der Commissie betreffende het boekhouden. Daar deze wenschen dit jaar nogmaals werden voorgebracht, meende uw verslaggever, Mijne Heeren, aan uw verlangen te beantwoorden door te onderzoeken op welke wijze de boekhouding geschiedt tot goed beheer van de gelden. Daar de Kamer, met den Senaat, het eenig zich zelf beheerende Staatslichaam is, met eigen toezicht, heeft zij tot plicht tegenover het land het voorbeeld te geven van een spaarzaam en regelmatig geldelijk beheer.

Met genoegen stelden wij vast dat er verbeteringen in bedoelden dienst werden ingevoerd en dat er naar andere wordt uitgezien. Wij zullen die kortbondig aanhalen.

Vroeger werden de bestellingen rechtstreeks gedaan bij de leveranciers door de verschillende diensten, de leveringen in ontvangst genomen soms zonder nazicht, de rekeningen betaald zelfs zonder verwittiging aan de Quæstuur.

Thans zijn al de leveringen bestemd voor de leden der Kamer en voor de huishoudelijke diensten der Vergadering, al de onderhoudswerken, de herstellingswerken voor lokalen, meubels en materieel, het voorwerp van voorstellen onderworpen aan het voorafgaand visa der heeren quæstoren; worden deze voorstellen goedgekeurd, dan gaat de dienst der Quæstuur tot de bestelling over.

Bij iedere levering moet een bestelbrief gevoegd zijn waarbij men, door vergelijking met het stambriefje van den bestellingsbon, kan nazien, in ontvangst nemen en, bij voorkomend geval, in de voorraadzaal bergen.

Het ware goed dat een proces-verbaal van inontvangstneming insgelijks werd opgemaakt voor de werken uitgevoerd in het Paleis der Vergadering, onmiddellijk na de voltooiing en, in elk geval, vóór het vereffenen van de kosten.

Op verzoek van de Commissie voor de bibliotheek werd de toepassing van deze regelen geschorst voor den dienst daarvan. De bestellingen worden er rechtstreeks gedaan door den bibliothecaris die de Quæstuur verwittigt.

Die samentrekking van de bestellingen zal de Quæstuur in staat stellen de leveranciers te kiezen, die het meest voldoening geven met het oog op de prijzen en op de hoedanigheid.

Vermits er sprake is van de bibliotheek, voegen wij hier bij dat ieder ingekomen boek wordt ingeschreven met een volgnummer op een inventaris-register.

Ieder uitgeleend boek wordt ingeschreven in een ander register met den datum van uitgang en terugkeer. Op bepaalde datums ontvangen de personen, die boeken te leen kregen, de lijst van deze boeken, en worden zij verzocht ze terug te brengen voor het nazien van den inventaris. Zoo zullen de jammerlijke verliezen van vroeger worden vermeden.

Wij zijn zoo vrij aan te dringen opdat littera II van het eenig artikel der begrooting zou onderverdeeld worden ten einde de Kamer klaarder kunne zien in de uitgaven betreffende al wat deze littera behelst. Wij vinden

er ondereen : kantoorbehoefsten, vuur en licht, meubelen, onderhoud der gebouwen, kleine en onvoorziene uitgaven.

Men diende ook onder een afzonderlijke littera de kredieten te vermelden, voorzien voor uitzonderlijke uitgaven, zooals het voor alle andere begrotingen gedaan wordt. In 1906 stond onder littera *H*, begrepen onder de uitgaven voor kantoorbehoefsten, de som van 13,140 frank, voor de kosten van het slaan der nieuwe medailles voor de Volksvertegenwoordigers.

Voor 1908 wordt geen krediet voor uitzonderlijke uitgaven gevraagd.

Het onderzoek van het register der processen-verbaal van de Commissie voor de boekhouding heeft ons bewezen dat herhaalde malen sedert lange jaren, zoowel als verleden jaar en nog dit jaar, leden hebben gevraagd dat er aanbestedingen zouden plaats hebben voor sommige leveringen onder littera *H* begrepen.

Iedereen begrijpt dat er geen openbare aanbestedingen mogelijk zijn, waarbij beroep wordt gedaan op de mededinging van het gansche land, vermits de leverantiën moeten geschieden in bijzondere voorwaarden en er soms in den loop van het jaar wijzigingen moeten komen in het type der te leveren voorwerpen. Doch er zouden beperkte aanbestedingen kunnen plaats hebben.

Daarop werd ons geantwoord dat zulks beproefd werd eenige jaren geleden en dat dit had geleid tot het aannemen van de huidige leveranciers; het is echter wenschelijk dat deze proefneming nu en dan zou herhaald worden en de heeren Quæstoren hebben ons verklaard dat dit bepaald hun inzicht was.

De begroting voor 1908 werd door de Commissie bij eenparigheid aangenomen en wij stellen u voor, ze insgelijks goed te keuren.

De Verslaggever,

H. COLFS.

De Voorzitter,

ALPH. HARMIGNIE.



BIJLAGE.

ONTWERP VAN BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1908.

ARTIKEL. LITTERA.	AARD DER UITGAVEN.	KREDIETEN TOEGEKEND voor 1907.		KREDIETEN VOORGESTELD voor 1908.		Aanmerkingen.
		Gewone.	Buiten- gewone.	Gewone.	Buiten- gewone.	
A	Vergoeding aan de Volksver- tegenwoordigers	664,000 »		664,000 »		
B	Jaarwedde van den griffier . .	10,000 »		10,000 »		
C	Jaarwedde van het personeel van den snelschrijversdienst . .	60,416 67		68,583 35		
	<i>Compte rendu analytique</i> : jaarwedde . fr. 21,853 35					
C	Vlaamsche diensten der Kamer : <i>Beknopt Verslag</i> en parlementaire diensten . . fr. 42,908 33	64,385 »		64,741 66		
D	Jaarwedde van het personeel der Griffie, der Bibliotheek en der Quaestuur	34,258 33		37,724 97		
E	Jaarwedde van het personeel der deurwaarders, dienstlieden, huisbewaarders, mecaniciens, arbeiders, enz.	70,244 »		80,840 08		
F	Aankoop van boeken en oor- konden, dienstig voor de werk- zaamheden der Kamer; in- schrijving op dagbladen en tijdschriften; vertalingen; in- binden van boeken	6,000 »		6,000 »		
G	Drukwerk voor den dienst der Kamer	65,000 »		65,000 »		
H	Kantoorbehoefden, vuur en licht, meubelen, onderhoud der ge- bouwen, geringe uitgaven en onvoorziene uitgaven. . . .	127,000 »		127,000 »		
I	Vergoedingen aan bloedverwan- ten der slachtoffers van de brand van het Paleis der Natie, aan een gewezen bureelhoofd, aan gewezen deurwaarders, aan weduwen en kinderen van een gewezen griffier en van gewezen beamten der Kamer	8,280 »		8,280 »		
J	Vrij verkeer voor de Volksver- tegenwoordigers, reizen op de vergunde lijnen, op de buurtlijnen.	8,000 »		8,000 »		
	(De beschikbaar blijvende kre- dieten mogen overdragen wor- den van de eene naar de an- dere littera van het eenig artikel der Begrooting. De Quaestuur geeft aan de Com- missie voor rekenplichtig be- heer rekenschap van de over- drachten.)					
	TE ZAMEN	1,135,782 »		1,158,170 04		
		1,135,782 »		1,158,170 04		